



英語のジョーク宅配便

Vol. 242 December 1, 2014

OUR MISSION STATEMENT

「人を知る最善の方法は、苦しい仕事を一緒にすることと、ジョークを言うこと」と言います。これを「英語で発信」というのが本紙の使命で、受動から能動への一歩です。「英語のジョークを楽しむ会」が活動領域をさらに広げようという試みです。

地球の一体化が益々進む時代、「英語でジョークを」は、新しい意義を加えるでしょう。

英語のジョークを楽しむ会(Joke-Loving Club=JLC) 代表・宮本倫好

- 本紙は、原則として、毎週月曜日に配信します。
- 執筆者は右の五名の本会会員です。相原悦夫、岡田茂富、田村公雄、土屋政雄、豊田一男

□■本日のお届け品：あなたはどちら？



ダヴィッド作
「ソクラテスの死」

'What's the difference between a smart man and a stupid man?'
'Nothing. They both think they know everything.'

【和訳】

「頭のいい奴と馬鹿な奴とどう違う？」 「何も変わらないよ。どちらも何でも知っていると思っているからさ」

【笑いのツボ】

かねがね俺は馬鹿な奴だと思っていたが、頭のいい奴と何もかわらないのだ。と思うのが馬鹿な奴か。

- 担当は、岡田茂富でした。